

ÉQUIPE | TEAM

# DOREEN ASSAAD

Au conseil municipal | For city council



**Des taxes parmi  
les plus basses  
au Québec**

Taxes among the lowest  
in Quebec



**Des rues  
sécuritaires et  
attrayantes**

Safe and attractive  
streets



**Des parcs et  
sentiers entourés  
de nature**

Parks and trails  
surrounded by nature



**Une ville vibrante,  
humaine et facile  
d'accès**

A vibrant, human and  
easily accessible city



**Plus d'activités  
pour bouger et  
se rassembler**

More activities to get  
moving and get together



**Présents pour vous. Prêts pour demain.**

Ready for a bright future.

# Une équipe qui livre la marchandise

Voter pour l'équipe de Brossard Ensemble, c'est voter pour des résultats concrets :

- Construction du centre multigénérationnel
- Retour d'un poste de police complet à Brossard
- Construction du complexe aquatique
- Réfection de rues dans tous les secteurs
- Rénovation et éclairage de nombreux sentiers piétonniers
- Aménagement de 27 parcs
- Ajout de jeux d'eau dans tous les quartiers
- Rénovation de 3 piscines
- Sécurisation des rues
- Construction de nombreux trottoirs
- Ouverture d'une nouvelle caserne de pompiers
- Grande consultation publique sur le plan d'aménagement du centre-ville
- Bonification du secteur jeunesse de la bibliothèque
- Plantation de plus de 10 000 arbres
- Création de 2 corridors de biodiversité et d'une forêt nourricière
- Protection du Bois de Brossard
- Achat de la Maison Brossard



## We keep our promises!

To vote for the Brossard Ensemble Team is to vote for tangible results:

- Construction of the Multigenerational Centre
- Return of a full police station in Brossard
- Construction of the Aquatic Complex
- Street repairs carried out in all areas
- Renovation and lighting of numerous pedestrian pathways
- Development of 27 parks
- Construction of splash pads in all of the neighbourhoods
- Renovation of 3 swimming pools
- Street safety improvements
- Construction of numerous sidewalks
- Opening of a new fire station
- Major public consultation on the downtown development plan
- Enhancement of the youth section at the library
- Planting of over 10,000 trees
- Creation of 2 biodiversity corridors and a food forest
- Protection of the Bois de Brossard
- Purchase of the Maison Brossard

# Mot de la mairesse

**Chères Brossardoises, chers Brossardois,**

Aujourd'hui, c'est avec une immense fierté que je vous présente l'équipe de Brossard Ensemble, qui compte désormais douze candidats pour mieux représenter chacun de nos quartiers.

S'entourer de personnes aux compétences variées et complémentaires, c'est choisir l'intelligence collective, l'innovation et l'ouverture. Brossard Ensemble, ce sont des femmes et des hommes issus de milieux différents, qui partagent la même envie de servir : des experts en administration, des leaders communautaires, des passionnés de sports, de santé, de culture, de développement durable et d'inclusion. Ensemble, nous formons une équipe multigénérationnelle forte et solidaire, prête à bâtir l'avenir.

Notre bilan démontre qu'avec rigueur et engagement, il est possible de maintenir les taxes parmi les plus basses au Québec, tout en modernisant nos installations, en rendant nos quartiers plus sécuritaires et en offrant des loisirs pour tous. Notre objectif est clair : offrir à chaque citoyen une vie de qualité, dans une Ville plus verte, plus connectée et plus inspirante.

Avec notre expérience et notre diversité, nous sommes bien préparés pour représenter Brossard et défendre vos intérêts auprès des instances régionales, provinciales et fédérales. Nous nous engageons à travailler chaque jour avec transparence et proximité, pour que chaque résident se sente écouté et soutenu.

Brossard Ensemble reflète notre communauté : une Ville pleine de talents et fière de ses ambitions. Nous vous invitons à nous faire confiance à nouveau, pour continuer à avancer ensemble, avec respect, audace et énergie.



# A word from the mayor

**Dear residents of Brossard,**

Today, I am immensely proud to introduce the team of Brossard Ensemble, now representing 12 districts to better reflect each of our neighbourhoods.

Surrounding ourselves with people who bring diverse and complementary skills allows for collective intelligence, innovation, and openness. Brossard Ensemble is made up of women and men from different backgrounds who share the same desire to serve: experts in management, community leaders, and passionate individuals in sports, health, culture, sustainable development, and inclusion. Together, we form a strong, multigenerational team, united and ready to build the future.

Our track record shows that with discipline and commitment, it is possible to keep taxes among the lowest in Québec while modernizing our facilities, making our neighbourhoods safer, and offering recreational activities for all. Our goal is clear: to provide every citizen with a high quality of life in a greener, more connected, and inspiring city.

Thanks to our experience and diversity, we are well equipped to represent Brossard and defend your interests at the regional, provincial, and federal levels. We are committed to working every day with transparency and closeness, so that every resident feels heard and supported.

Brossard Ensemble reflects our community: a city rich in talent and proud of its ambitions. We invite you to place your trust in us once again, so we can continue moving forward together—with respect, boldness, and energy.



## Une gestion responsable pour garder vos taxes parmi les plus basses au Québec

Au-delà de toutes nos réalisations, celle dont nous sommes les plus fiers, c'est d'avoir gardé un taux de taxation parmi les plus bas au Québec avec un taux d'augmentation sous l'inflation. Nous avons aussi diminué notre ratio d'endettement. Nous souhaitons poursuivre sur cette voie, en assurant l'entretien de nos rues et de nos infrastructures afin d'éviter des réparations coûteuses. Nous miserons aussi sur la technologie pour améliorer nos services, tout en maintenant un contact humain avec les citoyens.

Nous savons que l'inflation touche tout le monde. C'est pourquoi nous proposons d'aider les familles et les nouveaux acheteurs en leur offrant la possibilité d'étaler le paiement des frais de mutation (taxe de bienvenue) sur trois ans.

Nous soutiendrons également la construction de logements abordables adaptés aux besoins de nos aînés, et encouragerons l'ajout de logements accessoires pour ceux qui souhaitent accueillir un proche chez eux.

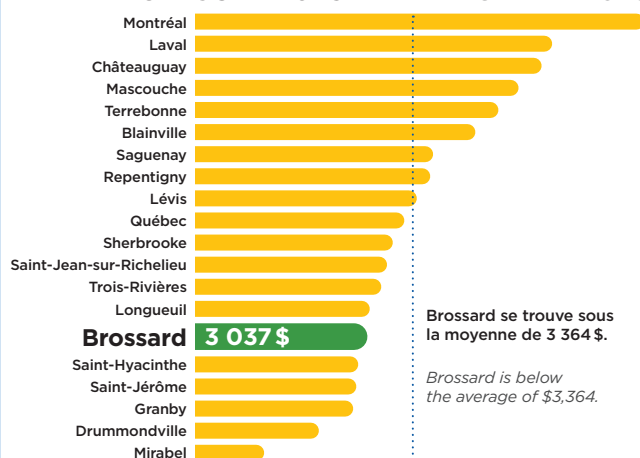
## Responsible management to keep your taxes among the lowest in Quebec

Beyond all our achievements, our greatest pride is having maintained one of the lowest tax rates in Quebec, with increases kept below the rate of inflation. We've also reduced our debt ratio. We intend to continue on this path by maintaining our streets and infrastructure to avoid costly repairs. We'll also invest in technology to improve our services, while maintaining a personal connection with our residents.

We understand that inflation affects everyone. That's why we propose helping families and first-time homebuyers by allowing them to spread the payment of the transfer tax (commonly known as the "welcome tax") over three years.

We will also support the construction of affordable housing tailored to the needs of our seniors, and encourage the addition of accessory dwellings for those who wish to welcome a loved one into their home.

## FARDEAU FISCAL 2025 | TAX BURDEN 2025



Brossard se trouve sous la moyenne de 3 364 \$.

Brossard is below the average of \$3,364.

# Nos engagements

## Améliorer la sécurité de tous

À Brossard, la sécurité de chacun est essentielle. C'est pourquoi nous avons annoncé l'ouverture d'un nouveau poste de police, mis en place des mesures pour réduire la vitesse dans les rues et renforcé la surveillance dans les quartiers.

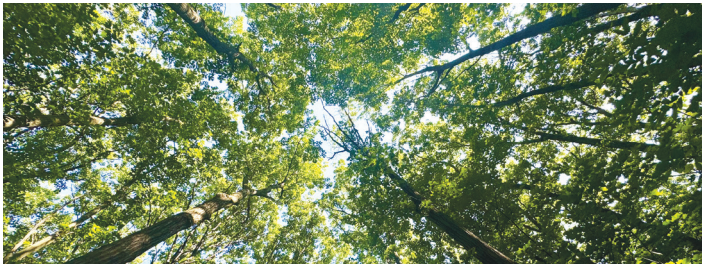
Conscients qu'il reste encore des efforts à faire pour atteindre cet objectif, nous poursuivrons notre engagement en mettant de l'avant des mesures innovantes pour accroître votre sécurité. Nous travaillerons également à vous protéger contre la fraude et le vol d'identité grâce à des initiatives concrètes.



### Improving Safety for Everyone

*In Brossard, safety for all is essential. That's why we announced the opening of a new police station, implemented measures to reduce speed on our streets, and strengthened neighbourhood surveillance.*

*We recognize that more work is needed to reach this goal, and we remain committed to introducing innovative measures to enhance your safety. We will also work to protect you from fraud and identity theft through concrete initiatives.*



## Pour une ville saine et résiliente

Notre équipe s'engage à créer des environnements sains et agréables pour toutes et tous, notamment par l'aménagement d'une vaste boucle verte autour et au cœur de la ville. Le Bioparc proposera également des espaces d'interprétation des écosystèmes locaux.

Afin de préserver la biodiversité, nous planterons des fleurs indigènes pour attirer les pollinisateurs et renforcerons le contrôle des espèces envahissantes, telles que le scarabée japonais et le phragmite.

Nous poursuivrons nos efforts pour réduire l'empreinte carbone de la Ville, en diminuant les émissions de gaz à effet de serre, en réduisant les îlots de chaleur, en plantant davantage d'arbres et en construisant des bâtiments plus écologiques et durables.

Nous mettrons également en place des mesures pour limiter les dépôts sauvages et prévenir les inondations. Enfin, le développement de l'agriculture urbaine — par l'aménagement de nouveaux jardins communautaires et du parc métropolitain agricole — contribuera à renforcer notre sécurité alimentaire.



## Pour se déplacer plus facilement

Nous poursuivrons nos efforts pour améliorer la mobilité au sein de la ville, afin de la rendre plus sécuritaire, fluide et accessible. Cela inclut :

- Des rues bien entretenues et accessibles toute l'année
- Des trottoirs et des passages pour piétons sécurisés
- Des transports collectifs variés, adaptés aux besoins de chacun
- Un meilleur accès au REM
- La gratuité du transport en commun pour les aînés
- L'installation de bornes de recharge dans les quartiers à forte densité

Nous nous engageons également à rendre le boulevard Taschereau plus agréable et sécuritaire, grâce à l'aménagement d'un service de bus rapide, de pistes cyclables et de trottoirs adaptés, tout en maintenant le même nombre de voies pour les voitures.

### Making it Easier to Get Around

*We will continue our efforts to improve mobility within the city, making it safer, smoother, and more accessible for everyone. This includes:*

- Well-maintained streets accessible year-round
- Safe sidewalks and pedestrian crossings
- A variety of public transit options tailored to individual needs
- Better access to the REM
- Free public transit for seniors
- Installation of charging stations in high-density neighbourhoods

*We are also committed to making Taschereau Boulevard more pleasant and safer, through the development of a rapid bus service, bike lanes, and improved sidewalks, while keeping the same number of lanes for cars.*

## For a Healthy and Resilient City

*Our team is committed to creating healthy and enjoyable environments for everyone, notably through the development of a large green loop around and within the city. The Bioparc will also feature spaces dedicated to interpreting local ecosystems.*

*To preserve biodiversity, we will plant native flowers to attract pollinators and strengthen the control of invasive species such as the Japanese beetle and Phragmites.*

*We will continue our efforts to reduce the City's carbon footprint, by lowering greenhouse gas emissions, reducing urban heat islands, planting more trees, and constructing buildings that are more ecological and sustainable.*

*We will also implement measures to reduce illegal dumping and prevent flooding. Finally, the expansion of urban agriculture — through the creation of new community gardens and the metropolitan agricultural park — will help improve our food security.*

# Our commitments

## Bouger, se divertir et se rassembler à Brossard

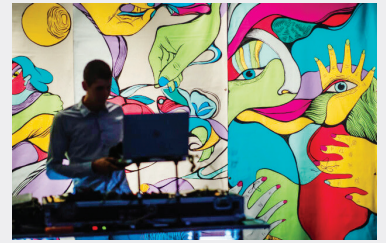
L'ouverture du centre multigénérationnel permettra d'offrir un plus grand nombre d'activités accessibles à toutes et à tous. Nous bonifierons les parcs par l'ajout d'installations telles que des modules de jeux, des jeux d'eau, des terrains de sport, des balançoires, des équipements d'entraînement, ainsi que des espaces pour la danse, le tai-chi, le ski de fond et une patinoire réfrigérée. De plus, l'accès au fleuve Saint-Laurent sera amélioré grâce à l'aménagement d'une nouvelle esplanade et d'un espace dédié aux sports nautiques, notamment le canot, le kayak et la planche à pagaie.

La culture nous rassemble, nous inspire et nous rend fiers de notre histoire. C'est pourquoi nous continuerons d'offrir des fêtes animées, de grands événements, des balados, des expositions et des conférences sur notre patrimoine, en plus d'une programmation culturelle riche, diversifiée et inclusive.

### *Get active, have fun, and connect in Brossard*

*The opening of the multigenerational centre will allow us to offer a greater number of activities accessible to everyone. We will enhance our parks by adding features such as play structures, splash pads, sports fields, swings, fitness equipment, and spaces for dance, tai chi, cross-country skiing, and a refrigerated skating rink. In addition, access to the St. Lawrence river will be improved through the development of a new esplanade and a dedicated area for water sports, including canoeing, kayaking, and paddleboarding.*

*Culture brings us together, inspires us, and makes us proud of our history. That's why we will continue to offer lively celebrations, major events, podcasts, exhibitions, and conferences on our heritage, along with a rich, diverse, and inclusive cultural program.*



## Une ville humaine et branchée

Brossard est aujourd'hui une ville dynamique où il fait bon vivre, apprendre, travailler et se divertir. Nous poursuivrons dans cette lancée en transformant le cœur de la ville, autour de la station Panama et de Taschereau. Ce grand projet tiendra compte des besoins des résidents actuels et futurs, en favorisant le développement durable, une grande variété de logements, de commerces, de lieux culturels et éducatifs, ainsi qu'une longue coulée verte avec des espaces pour se promener dans un cadre paisible.

Nous moderniserons aussi les services municipaux grâce à la technologie. Cela permettra :

- Un meilleur déneigement et nettoyage des rues
- Une intervention plus rapide pour les bâtiments et terrains mal entretenus
- Une délivrance plus rapide des permis
- Une gestion plus efficace des contrats municipaux



### *A Vibrant, Welcoming, and Accessible City*

*Brossard is now a dynamic city where it's great to live, learn, work, and enjoy life. We will continue in this direction by transforming the heart of the city, around Panama Station and Taschereau. This major project will reflect the needs of current and future residents by promoting sustainable development, a wide variety of housing, businesses, cultural and educational spaces, as well as a long green corridor with parks for walking in a peaceful setting.*

*We will also modernize municipal services through technology. This will allow for:*

- Better snow removal and street cleaning
- Faster response to neglected buildings and lots
- Quicker permit processing
- More efficient management of municipal contracts

## Une équipe qui défend vos intérêts

Être élu, c'est plus que gérer une ville : c'est parler en votre nom et défendre ce qui est important pour vous et votre qualité de vie. C'est ce que notre équipe d'expérience, menée par la mairesse Doreen Assaad, fait avec détermination, grâce à des actions comme :

- Demander plus de stationnements autour des stations du REM auprès de l'ARTM, ainsi qu'un accès sans interruption vers Montréal.
- Faire pression sur le ministère des Transports pour la réfection du boul. Taschereau et de Marie-Victorin.
- Demander au fédéral de nous céder le parc Léon-Gravel pour aménager le parc sur le fleuve.
- Travailler avec les services sociaux et l'Agglomération pour mieux répondre à l'enjeu de l'itinérance.
- Faire pression sur Hydro-Québec pour réduire les pannes.
- Demander au ministère de l'Éducation de construire une nouvelle école secondaire.

### *A Team That Defends Your Interests*

*Being elected means more than managing a city—it means speaking on your behalf and defending what matters to you and your quality of life. That's exactly what our experienced team, led by Mayor Doreen Assaad, does with determination through actions such as:*

- Requesting more parking spaces around REM stations from the ARTM, as well as uninterrupted access to Montréal.
- Pressuring the Ministry of Transport to accelerate the full reconstruction of Taschereau Boulevard and the Marie-Victorin service road.
- Asking the federal government to transfer Léon-Gravel Park to the City so we can begin developing the riverside park.
- Working with social services and the agglomeration to better address homelessness.
- Continuing to press Hydro-Québec to reduce power outages.
- Request that the Ministry of Education build a new high school.

# Présentation des candidats

## Presentation of candidates

### Doreen Assaad

À la mairie | For mayor

Diplômée en mathématiques appliquées et informatique de l'Université de Montréal, Doreen est spécialiste de l'optimisation des processus d'affaires et titulaire de la certification Six Sigma ceinture noire. Au fil des ans, elle a travaillé pour de grandes organisations comme Desjardins, CN et Bombardier. Mère de trois enfants, elle vit à Brossard depuis près de 30 ans.

Engagée en politique municipale depuis 2009, elle a été conseillère municipale avant de devenir mairesse en 2017, plaçant les familles et la communauté au cœur de son action. Active au sein de l'Union des municipalités du Québec et présidente d'Espace Muni, elle est reconnue pour son leadership rassembleur et son implication dans les grands débats locaux, notamment comme coprésidente des 104<sup>e</sup> Assises de l'UMQ en mai 2025.

*Graduate in applied mathematics and computer science from the Université de Montréal, Doreen is a specialist in business process optimization, and certified as a Six Sigma Black Belt. She has worked for organizations such as Desjardins, CN, and Bombardier. Mother of three children, she has lived in Brossard for nearly 30 years.*

*Active in municipal politics since 2009, she served as a city councillor before becoming mayor in 2017, placing families and community at the heart of her work. She is involved with the Union of Québec Municipalities and serves as president of Espace Muni. She is recognized for her unifying leadership and her role in major local discussions, notably as co-president of the 104th UMQ Conference in May 2025.*



### Christian Gaudette

District 1 (C-E)



*« Conseiller municipal depuis 2017, je partage l'attachement des résidents à leur quartier et je souhaite poursuivre mon engagement en développant des milieux de vie de qualité, à la hauteur de leurs attentes. »*

*"Municipal councillor since 2017, I share the residents' deep connection to their neighbourhood and I am committed to continuing my work by developing high-quality living environments that meet their expectations."*

### Barbara Vafopoulos

District 2 (B-C)



*« Forte de 18 ans d'expérience en ressources humaines et titulaire d'une maîtrise en politiques publiques, je m'engage à servir les citoyens du quartier où j'ai grandi avec cœur et intégrité. »*

*"With 18 years of experience in human resources and a master's degree in public policy, I am committed to serving the residents of the neighbourhood where I grew up—with heart and integrity."*

### Tina Del Vecchio

District 3 (B)



*« Devenir conseillère municipale en 2021 a été une suite naturelle à ma passion de servir les familles de Brossard. Cette expérience m'a confortée dans mon choix. Je souhaite poursuivre cet engagement avec la même détermination afin de créer des milieux de vie de qualité. »*

*"Becoming a municipal councillor in 2021 was a natural extension of my passion for serving Brossard's families. This experience confirmed my decision, and I intend to continue this commitment with the same determination to create high-quality living environments."*

Pour consulter leurs biographies et les engagements pour votre quartier, visitez [brossardensemble.ca](https://brossardensemble.ca)

## Stéphanie Quintal

District 4 (A)



« Mon premier mandat au conseil municipal m'a permis de mieux comprendre les enjeux locaux et les besoins des citoyens de mon secteur. Cette expérience nourrit ma volonté de remettre en question le statu quo afin d'améliorer le quartier et de faire progresser la ville de façon concrète et durable, notamment par l'innovation technologique. »

"My first term on the municipal council allowed me to better understand local issues and the needs of residents in my district. This experience fuels my desire to challenge the status quo in order to improve the neighbourhood and advance the city in a concrete and sustainable way—especially through technological innovation."

## Diane Alexander

District 5 (P-V)



« Depuis 58 ans à Brossard, je me consacre à prendre soin de ma communauté, à l'unir et à la faire grandir. Pour moi, la force d'un quartier repose sur l'entraide, l'inclusion et le travail commun. »

"For 58 years in Brossard, I have dedicated myself to caring for, uniting, and growing my community. To me, the strength of a neighbourhood lies in mutual support, inclusion, and collective effort."

## Nicolas Thomas

District 6 (T-P)



« Pour moi, Brossard est une communauté où chaque citoyen peut participer aux décisions qui façonnent son avenir. Passionné par l'urbanisme et le développement durable, je m'engage à placer les Brossardois au cœur de nos grands projets, convaincu que l'écoute et la diversité sont notre plus grande richesse. »

"To me, Brossard is a community where each citizen can take part in the decisions that shape our future. Passionate about urban planning and sustainable development, I am committed to placing Brossard's residents at the heart of our major projects, convinced that listening and diversity are our greatest strengths."

## Sophie Allard

District 7 (S-R)



« Native de Brossard, je suis honorée de pouvoir représenter les citoyens de mon quartier à titre de conseillère depuis 2017. Maman engagée envers la création de milieux de vie sains, attrayants et résilients, qui répondent aux besoins de toute la population, je poursuis mon action pour bâtir une ville humaine, durable et innovante. »

"A proud native of Brossard, I am honoured to represent the residents of my district as a councillor since 2017. As a dedicated mother, I am committed to creating healthy, attractive, and resilient living environments that meet the needs of the entire population. I continue my work to build a city that is humane, sustainable, and innovative."

## Antoine Assaf

District 8 (R)



« Je garde la même passion qu'au premier jour et la volonté de faire avancer les projets qui comptent pour vous, de façon responsable et rigoureuse. Mes promenades dans le quartier sont ma marque de commerce : elles me permettent d'échanger avec les citoyens et de prendre des décisions de concert avec eux. »

"I still carry the same passion as on day one, along with the determination to move forward with the projects that matter to you—responsibly and rigorously. My walks through the neighbourhood are my signature approach: they allow me to connect with residents and make decisions in close collaboration with them."

## Patrick Langlois

District 9 (O-N)



« Le changement en politique municipale vient de la proximité avec les citoyens. Mon objectif : travailler avec et pour les Brossardois afin de bâtir une ville plus sécuritaire, plus dynamique et résolument tournée vers l'avenir. »

"Change in municipal politics comes from being close to the people. My goal is to work with—and for—the residents of Brossard to build a safer, more vibrant city that's firmly focused on the future."

## Louis-Philippe Latour

District 10  
(L-J-X-Y)



« Impliqué dans le milieu des affaires à Brossard depuis plus de 25 ans, je souhaite désormais mettre mon expérience et mon énergie au service des citoyens. Ensemble, bâtissons une ville engagée et tournée vers l'avenir, fondée sur des principes de développement durable, d'intégrité et de respect. »

"Having been involved in business in the city of Brossard for over 25 years, I now wish to put my experience and energy to work for its residents. Together, let's build a committed and forward-looking city, grounded in the principles of sustainable development, integrity, and respect."

## Michael Forian

District 11 (M-N)



« En tant que conseiller principal auprès de PDG et de leaders politiques, je veux mettre à profit mes 15 ans d'expérience dans les domaines de la gouvernance et du développement durable. J'ai à cœur de contribuer à bâtir une ville moderne, inclusive et responsable, afin de servir la communauté où j'ai grandi. »

"As a senior advisor to CEOs and political leaders, I want to put my 15 years of experience in governance and sustainable development to good use. I am deeply committed to helping build a modern, inclusive, and responsible city, in service of the community where I grew up."

## Daniel Lucier

District 12 (S)  
(Secteur Saint-Laurent)



« Ma longue carrière à titre de gestionnaire m'a permis de contribuer à améliorer et à maintenir la santé financière de Brossard. La rigueur et la transparence sont des valeurs essentielles pour moi. Elles me permettent de contribuer positivement à l'amélioration de la qualité de vie de nos citoyens. »

"My long career as a manager has allowed me to help improve and sustain Brossard's financial health. Rigour and transparency are core values for me, enabling me to make a positive contribution to enhancing our citizens' quality of life."

To read their full biographies and commitments to your neighbourhood, visit [brossardensemble.ca](https://brossardensemble.ca)



# OÙ ALLER VOTER LE 2 NOVEMBRE DE 10 h à 20 h

On November 2<sup>nd</sup>, you can vote at these locations between 10 a.m. and 8:00 p.m.



|                       |                                                              |
|-----------------------|--------------------------------------------------------------|
| District 1 (C-E)      | École Marcelle-Gauvreau, 4405, rue de Châteauneuf            |
| District 2 (B-C)      | École Georges-P. Vanier, 3400, rue Boisclair                 |
| District 3 (B)        | Centre multigénérationnel, 6425, boul. Milan                 |
| District 4 (A)        | École Sainte-Claire, 6175, ave. Aumont                       |
| District 5 (P-V)      | École Marie-Victorin, 800, ave. Victor-Hugo                  |
| District 6 (T-P)      | École Samuel-de-Champlain, 7600, rue Tunisie                 |
| District 7 (S-R)      | École Saint-Laurent, 8535, ave. Saguenay                     |
| District 8 (R)        | Chalet du parc Radisson, 9700, ave. Radisson                 |
| District 9 (O-N)      | École Charles-Bruneau, 3010, boul. Napoléon                  |
| District 10 (L-J-X-Y) | École de la Rose-des-Vents, 8500, rue de Londres             |
| District 11 (M-N)     | École secondaire Antoine-Brossard, 3055, boul. de Rome       |
| District 12 (S)       | École internationale Lucille-Teasdale, 8350, boul. Pelletier |

## VOTE PAR ANTICIPATION | ADVANCE POLLS

24 octobre de 12 h à 20 h

October 24, from 12 p.m. to 8 p.m.

Centre socioculturel Alphonse-Lepage  
7905, avenue San-Francisco

25 et 26 octobre  
de 12 h à 20 h

October 25<sup>th</sup> and 26<sup>th</sup>  
from 12 p.m. to 8 p.m.

Districts 1, 10, 11 École secondaire Antoine-Brossard, 3055, boul. de Rome  
Districts 2, 3, 4 Centre multigénérationnel, 6425, boul. Milan  
Districts 5, 6, 7 Centre socioculturel, 7905, ave. San Francisco  
Districts 8, 9, 12 École Lucille-Teasdale, 8350, boul. Pelletier

## VOTE À DISTANCE | ABSENTEE VOTING

**Vote itinérant:** les électeurs incapables de se déplacer pour des raisons de santé, ainsi que les personnes proches aidantes qui habitent à la même adresse, peuvent demander de voter dans leur chambre.

**Vote par correspondance:** il est possible de faire une demande à la présidente d'élection afin de pouvoir voter par la poste.

**Pour tous les détails, visitez [brossard.ca/sujets/election-municipale](https://brossard.ca/sujets/election-municipale) ou appelez au 450 923-6322.**

**Mobile voting:** Voters who are unable to travel due to health reasons, as well as caregivers living at the same address, may request to vote from their room.

**Voting by mail:** You may submit a request to the Chief Electoral Officer to vote by mail.

**For more details, visit [brossard.ca/en/topics/municipal-election](https://brossard.ca/en/topics/municipal-election) or call 450 923-6322.**



Payé et autorisé par Germaine Boismenu, agente officielle. Imprimé par Imprimerie FOK inc.



« Le nom Brossard Ensemble signifie œuvrer de concert avec les citoyens. Ce principe, je le porte chaque jour davantage, grâce à l'appui d'une équipe de candidats compétents et proche des gens. Parce que nous sommes infiniment meilleurs lorsque nous travaillons en tenant compte des opinions de chacun. »

"The name Brossard Ensemble means working together with citizens. This principle is one I uphold each and every day, thanks to the support of a team of competent candidates who are close to the people. We are infinitely better when we work by taking everyone's opinions into account."

**DOREEN ASSAAD**

[brossardensemble.ca](https://brossardensemble.ca) | [contact@brossardensemble.ca](mailto:contact@brossardensemble.ca)  
450 800-9900

